

Minister for
International
Trade



Ministre du
Commerce
extérieur

N^o 277

Le 7 novembre 1989

LE MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR JUGE QUE LA
RENCONTRE SUR LA COOPÉRATION ÉCONOMIQUE DANS LA
REGION ASIE-PACIFIQUE A ÉTÉ UN SUCCÈS

Le ministre du Commerce extérieur, John C. Crosbie, a déclaré que la toute première rencontre des ministres des 12 nations de la région Asie-Pacifique qui s'est terminée aujourd'hui à Canberra a représenté "une étape historique dans la vie économique de la région et une puissante incitation à favoriser un environnement commercial mondial plus ouvert et plus équitable."

Cette rencontre ministérielle sur la coopération économique dans la région Asie-Pacifique, qui a été mise sur pied par le Premier ministre d'Australie, M. Bob Hawke, "devrait être considérée comme un début, et non comme une fin. Nous avons réalisé les objectifs que nous nous étions donnés - établir un processus pour promouvoir la compréhension et la coopération comme moyen de maintenir la croissance économique et commerciale accélérée que connaît la région," a ajouté M. Crosbie.

Pour maintenir l'élan donné par la rencontre de Canberra, les ministres ont convenu de tenir une deuxième rencontre à Singapour en 1990, et une troisième à Séoul l'année suivante.

Rejetant tout concept de "bloc" commercial, les ministres ont renouvelé leur engagement envers le système commercial multilatéral représenté par le GATT (l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) et envers l'obtention de résultats opportuns et globaux à l'Uruguay Round d'ici à la fin de l'an prochain.

"La libéralisation progressive du commerce au niveau global est la meilleure possibilité que nous avons de soutenir la croissance de nos économies interdépendantes," a ajouté le Ministre.

Les participants à la rencontre ont accepté une proposition canadienne voulant que les pays de l'Asie et du Pacifique se

.../2

consultent et coopèrent pour garantir le succès du Round. À cet égard, ils ont convenu de convoquer, en septembre 1990, une rencontre des ministres responsables des politiques commerciales pour étudier les moyens d'obtenir des résultats significatifs aux Négociations commerciales multilatérales (NCM).

Les ministres ont convenu que le développement d'un cadre institutionnel permanent dans la région Asie-Pacifique devrait se faire graduellement et prudemment.

Mais les participants ont reconnu que le processus sera facilité par les activités de coordination actuellement menées par les fonctionnaires, avec l'appui des gouvernements régionaux et d'institutions existantes comme la Conférence sur la coopération économique dans la région Asie-Pacifique (PECC).

Les ministres ont convenu que les fonctionnaires se réuniront sous peu pour préparer un programme de travail fondé sur leurs discussions. Outre la proposition canadienne de consultations sur les NCM, les ministres ont convenu de poursuivre la coopération dans des domaines comme le transfert de technologie, ainsi que la collecte et l'échange de données économiques et commerciales. Ils ont aussi convenu d'explorer une collaboration sur des questions comme l'énergie, le transport, les télécommunications et l'environnement.

M. Crosbie a encouragé les pays de la région Asie-Pacifique à tenir compte des préoccupations environnementales dans la prise de décisions économiques. "Aucun gain économique ne peut justifier un dommage écologique irréparable", a ajouté M. Crosbie.

Le Ministre a tout particulièrement souligné les avantages d'une meilleure coopération régionale en matière de conservation des ressources marines. "L'océan est notre patrimoine commun et notre plus précieuse ressource."

M. Crosbie s'est joint à un certain nombre d'autres ministres pour faire valoir la nécessité de mieux contrôler la pêche aux filets dérivants.

M. Crosbie a appuyé la participation de Hong Kong ainsi que de la Chine et de Taïwan. Il a noté que ces grandes économies régionales devraient être amenées à participer au processus de consultation.

Pour plus amples renseignements, communiquer avec:

Le Service des relations avec les médias
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
(613) 995-1874

RENCONTRE MINISTÉRIELLE

DÉCLARATION CONJOINTE

Les ministres de l'Australie, du Brunéi Darussalam, du Canada, des États-Unis, de l'Indonésie, du Japon, de la République de Corée, de la Malaisie, de la Nouvelle-Zélande, des Philippines, de Singapour et de la Thaïlande se sont rencontrés à Canberra, en Australie, les 6 et 7 novembre 1989 pour discuter des façon de promouvoir le processus de coopération économique dans la région Asie-Pacifique. La liste des ministres et observateurs qui ont participé et assisté à la rencontre est annexée aux présentes.

Les discussions ont porté sur une variété de sujets, regroupés sous quatre points:

- . Les développements économiques mondiaux et régionaux
- . Le rôle de la région Asie-Pacifique dans la libéralisation du commerce international
- . Les occasions de coopération régionale dans des secteurs spécifiques
- . Les nouvelles mesures de coopération économique dans la région Asie-Pacifique

À l'issue de cette première rencontre, les Ministres se sont dits satisfaits des discussions, qui ont su montrer la valeur d'une coopération économique et de consultations régionales plus étroites sur des questions d'intérêt mutuel.

Les Ministres ont en outre reconnu que l'ASEAN et le Dialogue que l'Association entretient avec ses membres ont contribué dans une large mesure au développement de la coopération économique dans la région Asie-Pacifique jusqu'à maintenant, et ils ont noté que les mécanismes institutionnels de l'ASEAN peuvent continuer d'appuyer de façon significative les efforts faits à l'heure actuelle pour élargir et renforcer la coopération économique régionale.

NÉGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATÉRALES

Les discussions sur l'évolution de la situation internationale et régionale et sur la libéralisation mondiale du commerce ont tout particulièrement porté sur la nécessité de faire progresser la présente ronde de Négociations commerciales multilatérales. L'économie de chacun des pays représentés à Canberra est tributaire d'un régime commercial multilatéral à la fois solide et ouvert, et nul ne croit que la coopération économique dans la région Asie-Pacifique doit déboucher sur la formation d'un bloc commercial.

Les Ministres sont convenus que la libéralisation du système commercial multilatéral est vraiment dans l'intérêt de tous les pays de la région et que l'Uruguay Round offre dans l'immédiat la meilleure possibilité d'atteindre cet objectif sur une base globale. En particulier, les Ministres se sont de nouveau engagés à libéraliser les marchés et à accroître les échanges commerciaux en menant à bonne fin la ronde de négociations d'ici à décembre 1990.

Les Ministres sont en outre convenus de l'opportunité de recourir toutes les fois que possible à des consultations étroites dans la région pour favoriser le succès de la ronde de négociations. À cet égard, il a été convenu que les ministres responsables des politiques commerciales se réuniront au début de septembre 1990 pour discuter des résultats obtenus jusqu'alors et examiner comment venir à bout de tout ce qui pourrait faire obstacle à la réussite de ce processus global et ambitieux que sont les Négociations commerciales multilatérales. Les ministres se réuniront de nouveau à Bruxelles au début de décembre, à la veille de la session de clôture. Dans l'intervalle, les hauts fonctionnaires se consulteront régulièrement à Genève pour échanger leurs vues sur les progrès des NCM.

Les Ministres ont dit appuyer sans réserve la conclusion de l'Uruguay Round dans les délais impartis, faisant observer qu'il restait beaucoup à faire si l'on voulait respecter la date-cible de décembre 1990. Ils ont demandé instamment à toutes les Parties contractantes de travailler plus vigoureusement avec eux pour atteindre cet objectif.

NOUVELLES MESURES

Les Ministres ont reconnu qu'il est prématuré à ce stade de décider de la forme que pourrait prendre un forum de niveau ministériel ou son mécanisme de soutien nécessaire, mais que, dans l'intervalle, il est opportun de procéder à de nouvelles consultations et de se pencher sur des questions d'intérêt commun.

Dans cette optique, les Ministres ont accueilli favorablement l'invitation faite par Singapour d'accueillir une deuxième rencontre ministérielle au milieu de 1990, et celle de la Corée de tenir la troisième rencontre à Séoul en 1991.

Les Ministres ont demandé à leurs hauts fonctionnaires de se réunir avec des représentants du Secrétariat de l'ASEAN au début de 1990 pour entamer les préparatifs en vue de la prochaine rencontre ministérielle.

Ils ont demandé à leurs hauts fonctionnaires d'examiner plus à fond un certain nombre d'autres domaines pouvant se prêter à la coopération économique régionale, et d'étudier la

participation possible d'autres pays aux réunions futures ainsi que d'autres considérations ayant un impact sur l'avenir de cette coopération, de sorte que les Ministres puissent en discuter à leur prochaine rencontre.

DÉCLARATION RÉCAPITULATIVE

La déclaration récapitulative du Président Evans, qui résume le contenu des discussions des participants, est annexée aux présentes.

Les Ministres participants en visite et leurs délégations ont exprimé leur profonde gratitude au gouvernement et à la population de l'Australie pour avoir organisé d'excellente façon cette rencontre, et pour le chaleureux accueil qu'ils leur ont réservé.

* * * * *

PARTICIPATION AU NIVEAU MINISTÉRIEL

AUSTRALIE

Le sénateur l'honorable Gareth Evans, C.R.
Ministre des Affaires étrangères et du Commerce

L'honorable Michael Duffy, député
Ministre des Négociations commerciales

Le sénateur l'honorable John Button
Ministre de l'Industrie, de la Technologie et du Commerce

L'honorable Paul Keating, député
Trésorier

L'honorable John Kerin, député
Ministre des Industries primaires et de l'Énergie

Le sénateur l'honorable Peter Cook
Ministre des Ressources

BRUNÉI DARUSSALAM

S.A.R. le prince Mohamed Bolkian
Ministre des Affaires étrangères de Brunei Darussalam

Pehin Dato' Haji Abdul Rahman
Ministre de l'Industrie et des Ressources primaires

CANADA

L'honorable John C. Crosbie, C.R. député
Ministre du Commerce extérieur

INDONÉSIE

S.E. M. Ali Alatas
Ministre des Affaires étrangères

S.E. M. Arifin M. Siregar
Ministre du Commerce

S.E. M. Hartarto
Ministre de l'Industrie

JAPON

S.E. M. Taro Nakayama
Ministre des Affaires étrangères

S.E. M. Hikaru Matsunaga
Ministre du Commerce extérieur et de l'Industrie

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

S.E. Ho-Joong Choi
Ministre des Affaires étrangères

S.E. Seung-Soo Han
Ministre du Commerce et de l'Industrie

MALAISIE

L'honorable Dato' Haji Abu Hassan Omar
Ministre des Affaires étrangères

NOUVELLE-ZÉLANDE

L'honorable Mike Moore
Ministre des Relations extérieures et du Commerce

PHILIPPINES

M. Jesus P. Estanislao
Secrétaire à la planification socio-économique et
directeur général de l'Administration nationale
de l'économie et du développement

SINGAPOUR

B-G Lee Hsien Loong
Ministre du Commerce et de l'Industrie

B-G George Yong-Boon Yeo
Ministre d'État (Finances et Affaires étrangères)

THAÏLANDE

S.E. le maréchal en chef de l'air Siddhi Savetsila
Ministre des Affaires étrangères

S.E. M. Subin Pinkayan
Ministre du Commerce

ÉTATS-UNIS

L'honorable James A. Baker, III
Secrétaire d'État

L'honorable Robert A. Mosbacher
Secrétaire au Commerce

L'ambassadrice Carla A. Hills
Représentante au Commerce des États-Unis

OBSERVATEURS

ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST (ASEAN)

S.E. M. Rusli Noor
Secrétaire général

CONFÉRENCE POUR LA COOPÉRATION ÉCONOMIQUE DANS LA RÉGION DU
PACIFIQUE (PECC)

M. Brian Talboys
Président de la PECC VII

FORUM DU PACIFIQUE SUD

M. Henry Naisali
Secrétaire général